



DECORATIVE SOLAR-POWERED LIGHT

(GB) (IE) (NI)

DECORATIVE SOLAR-POWERED LIGHT

Operation and safety notes

(DK)

DEKORATIV SOLCELLELAMPE

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(FR) (BE)

LAMPE SOLAIRE DÉCORATIVE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

DECORATIEVE SOLARLAMP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

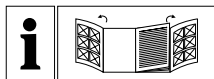
(DE) (AT) (CH)

DEKO-SOLARLEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

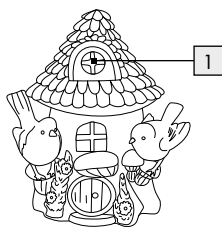
IAN 465481_2404

(GB) (DK) (BE) (NL)

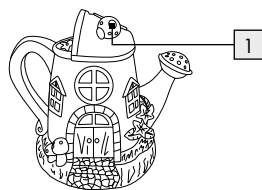


GB/IE/NL	Operation and safety notes	Page	5
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	13
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	37

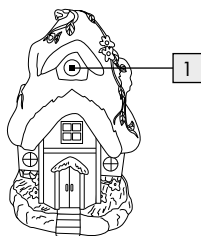
A



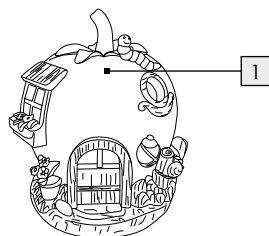
HG10600A



HG10600B

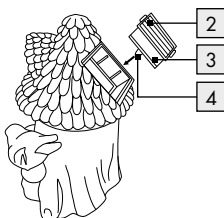


HG10600C

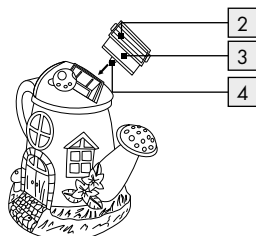


HG10600D

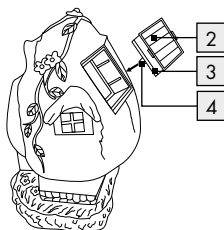
B



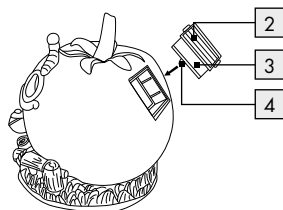
HG10600A



HG10600B

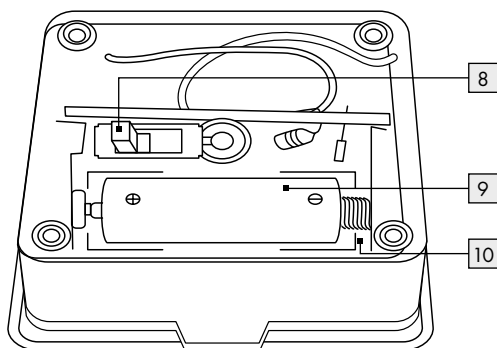
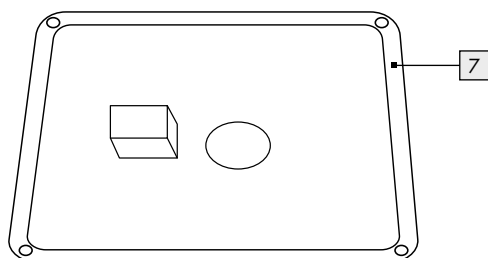
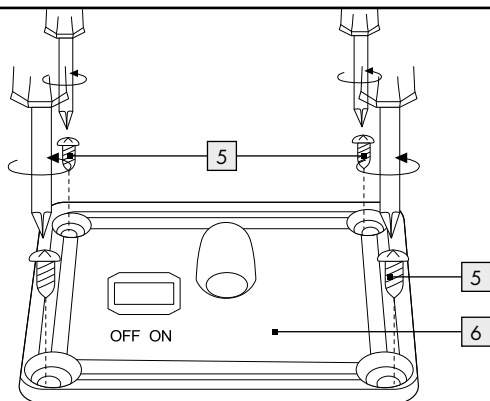


HG10600C



HG10600D

C



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Proper use	Page 6
Description of parts and features	Page 6
Scope of delivery	Page 7
Technical data	Page 7
Safety instructions	Page 7
Product-specific safety instructions	Page 7
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page 8
Functioning	Page 8
Before use	Page 9
Operation	Page 9
Setting up the product	Page 9
Replacing the rechargeable battery	Page 9
Charging the rechargeable battery	Page 9
Winter-time use	Page 10
Maintenance and care	Page 10
Troubleshooting	Page 10
Disposal	Page 10
Warranty	Page 11
Warranty claim procedure	Page 12
Service	Page 12

List of pictograms used

 	Read instructions before use		Not suitable for children under the age of 14.
	Direct current/voltage		Splashproof
	Safety information Instructions for use		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	The product automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return.		The solar panel need to be as directly exposed to sunlight as possible.
	UKCA mark indicates conformity with relevant Great Britain regulations applicable for this product. (The UKCA mark logo is valid in Great Britain only.)		

Decorative solar-powered light

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use

The product is only for decoration outdoors and is unsuitable for lighting purposes. The product is suitable for private household use. The product is not intended for commercial use or for use in other applications.

● Description of parts and features

- 1 Decoration housing
- 2 Solar panel
- 3 Solar panel compartment
- 4 LED
- 5 Fastening screw
- 6 Battery compartment cover
- 7 Sealing ring

- 8 ON/OFF button
- 9 Rechargeable battery
- 10 Battery compartment

● Scope of delivery

- 1 LED Solar lamp with rechargeable battery
- 1 Instructions for use

● Technical data

- Operating voltage: 1.2 V===
- Rechargeable battery: 1 x 1.2 V===
300mAh 2/3 AAA
Ni-MH battery
- LED: 1 x LED
- Power: max. 0.025 W
- Degree of Protection: IP44 (splash proof)
- Lighting time
(with full charge): approx. 8 hours



Safety instructions

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE PRIOR TO USE! PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE! IF PASSING THIS PRODUCT ON TO A THIRD PARTY ALSO INCLUDE ALL DOCUMENTS.

-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children alone and unsupervised with the packaging material. There is always a risk of suffocation if children play with the packaging material. Children often

underestimate risks. Always keep children away from the packaging material. This product is not a toy.

- This product may be used by children age 14 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- This product is not suitable for children under 14 years. This product is a decorative item, not a toy. The product must be set up outside the reach of children.
- Do not use the product if you detect any kind of damage.
- Always switch off the product, when storing it in dark environment, in order not to discharge the rechargeable battery.
- The LED is not replaceable.
- If the LED fails at the end of its life, the entire product must be replaced.

● Product-specific safety instructions

- Make sure that the solar panel 2 is free of dirt and free of snow and ice in winter. Otherwise the performance of the solar panel will diminish.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION!

- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE

GLOVES! Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry, lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● **Functioning**

The solar panel installed in the product converts sunlight into electrical energy and stores it in one rechargeable battery. Switch on the product with the ON/OFF button [8]. The product will automatically light on as it begins to get dark. The in-built LED [4] a very long-life and energy-saving light source. The light duration depends on the amount of sunlight, the angle of light on the solar panel and the temperature (the rechargeable battery capacity is temperature-dependent). The rechargeable

battery does not achieve maximum capacity until after several charge and discharge cycles. In summer a completely drained rechargeable battery takes about 2 to 4 days to fully recharge in constant sunlight.

● **Before use**

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: Remove the sticker from the solar panel [2] before use.

● **Operation**

1. Take out the solar panel compartment [3]. If necessary, take a tool to help.
2. Switch the ON/OFF button [8] to ON position, the product will automatically switch on at dusk.
3. Put the solar panel compartment [3] back into decoration housing [1].
4. Your product is ready for use.

● **Setting up the product**

- In order to achieve the best result, set the product up in a place where the solar panel [2] will get direct sunlight for as long as possible.
- Make sure that the solar panel [2] is not influenced by any other source of light such as yard or street lighting as otherwise the product will not come on in twilight.
- The product automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return.

● **Replacing the rechargeable battery (see Fig. B + C)**

1. Take out the solar panel compartment [3]. Switch the ON/OFF button [8] to OFF position to switch off the product. Loosen the fastening screws [5] by using a small cross head screwdriver and then lever out the battery compartment cover [6] with the help of a slot screwdriver.
2. Exchange the old rechargeable battery [9] to a new one. Take care to the correct polarity, when inserting the new rechargeable battery. The polarity is indicated in the battery compartment [10]. The new rechargeable battery has to have the same technical data like the old one (see "Technical data").
3. Now again fasten the battery compartment cover [6], fasten the fastening screws [5] by using a small cross head screwdriver. Switch the ON/OFF button [8] to ON position to enable the product switching on during darkness.

Note: Ensure that the sealing ring [7] is seated correctly, otherwise the IP protection is not guaranteed.

● **Charging the rechargeable battery**

Note that the product must be switched on when the rechargeable battery is charging. The charging time of the rechargeable battery when the solar panel is used depends on the intensity of the sunlight and the angle of incidence of the light on the solar panel [2].

Place the solar panel [2] as perpendicular as possible to the angle of incidence of the light. In this way you will receive the highest light levels.

- Clean the product regularly with a dry, lint-free cloth or brush. Use a slightly dampened cloth or brush to remove more stubborn dirt.

● Winter-time use

Due to the low level of solar radiation in the winter, the charging of the rechargeable battery may be reduced and correspondingly the effectiveness of the product may decrease. For this reason, check that the solar panel [2] remains clear of shadow for the whole day, despite the low position of the sun. If necessary, remove ice or snow.

● Maintenance and care

The LED [4] cannot be replaced. The product is maintenance-free, except for any necessary change of rechargeable battery.

● Troubleshooting

Note: This product has delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference. If you notice that the product is malfunctioning, remove any sources of interference from the area of the product.

Note: Electrostatic discharges may cause product to malfunction. In the event of such malfunctions, remove the rechargeable battery briefly and reinsert them.

Error	Cause	Solution
The product will not switch on even though the sun shone on the product all day.	Artificial sources of light, e.g. street lighting, are interfering with the product.	Set up the product in a place where it cannot be disturbed by other sources of light.
The product does not come on or comes on only briefly.	The rechargeable battery [9] is broken or empty or there was not enough sunlight.	Replace the rechargeable battery [9] or set up the product in a place where it can receive more sunlight.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1 – 7:

plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Improper disposal of rechargeable batteries can damage the environment!

Rechargeable batteries must not be disposed of with the household refuse. They may contain toxic heavy metals and require to be handled as special waste. The chemical symbols of heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or

manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 465481_2404) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service



Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Service Northern Ireland

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44 UK
CA

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 14
Indledning	Side 14
Formålsbestemt anvendelse	Side 14
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 14
Leverede dele	Side 15
Tekniske data	Side 15
Sikkerhedshenvisninger	Side 15
Produktspecifikke sikkerhedshenvisninger	Side 15
Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer	Side 16
Funktionsmåde	Side 16
Inden ibrugtagning	Side 17
Betjening	Side 17
Opstilling af produkt	Side 17
Udskiftning af akku	Side 17
Opladning af det genopladelige batteri	Side 17
Vinterdrift	Side 17
Vedligeholdelse og rengøring	Side 18
Rettelse af fejl	Side 18
Bortskaffelse	Side 18
Garanti	Side 19
Afvikling af garantisager	Side 19
Service	Side 20

Forklaring af de anvendte piktogrammer

	Læs venligst anvisningerne inden brug		Ikke egnet til børn under 14 år!
	Jævnstrøm/-spænding		SprøjtEVandsbeskyttet
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger		CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.
	Ved lav lysstyrke tændes produktet automatisk og ved normale lysforhold slukkes det igen.		Solfangeren har brug for så meget direkte sollys som muligt.
	UKCA-mærket indikerer overensstemmelsen med relevante britiske regler, der gælder for dette produkt. (UKCA-mærket er kun gyldigt i Storbritannien.)		

Dekorativ solcellelampe

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Produkt er egnet til udendørs dekoration og er ikke egnet til belysning. Dette produkt er udelukkende bestemt til anvendelse i private husholdninger. Produktet er ikke beregnet til den erhvervsmæssige indsats eller andre indsatsområder.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Dekorationskabinnet
- 2 Solarpanel
- 3 Solpanel-indsats
- 4 LED
- 5 Fastgørelsesskrue

- 6 Batterirumsafdækning
- 7 Tætningsring
- 8 TÆND-/SLUK-kontakt
- 9 Genopladeligt batteri
- 10 Batterirum

● Leverede dele

- 1 solcellelampe til dekoration med genopladeligt batteri
- 1 betjeningsvejledning

● Tekniske data

- Driftspænding: 1,2 V===
- Genopladeligt batteri: 1 x 1,2 V=== 300 mAh
2/3 AAA Ni-MH-batteri
- LED: 1 x LED
- Effekt: maks. 0,025 W
- Beskyttelsestype: IP44 (sprøjttevandsbeskyttet)
- Brændetid (ved fuldt opladet genopladeligt batteri): ca. 8 timer



Sikkerheds-henvisninger

LÆS VENLIGST BRUGSVEJLEDNINGEN IGennem FØR IBRUGTAGNING! OPBEVAR BETJENINGSVEJLEDNINGEN OMHYGGELIGT! HVIS DE GIVER PRODUKTET VIDERE TIL EN ANDEN PERSON, BEDES DU LIGELEDES VIDERE GIVE ALLE DOKUMENTER.



⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARER FOR SMÅBØRN OG BØRN!

Lad børn aldrig lege med emballagen uden at være under opsyn. Der består kvælningssfare pga. emballagematerialet. Børn undervurderer hyppigt farerne. Hold altid børn væk fra emballagematerialet. Dette produkt er ikke noget legetøj.

- Dette produkt kan benyttes af børn fra 14-års alderen og opad samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt i forhold til brug af produktet og forstår de dermed forbundne farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Produktet er ikke egnet for børn under 14 år. Produktet er en dekoartikel og ikke legetøj. Produktet skal opstilles udenfor børns rækkevidde.
- Anvend ikke produktet, når De konstaterer nogle beskadigelser.
- Sluk for produktet, når De opbevarer det i mørk omgivelse for at undgå en afladning af batteriet.
- LED'en kan ikke udskiftes.
- Hvis LED'en i slutningen af dens levetid svigter, skal hele produktet erstattes.

● Produktspecifikke sikkerhedshenvisninger

- Sørg for, at solpanelet 2 ikke er snavset eller dækket af sne og is om vinteren. Dette forringer solpanelets effektivitet.



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer uden for børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsig en læge!



BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!

Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer

- kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beska-

- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

● Funktionsmåde

Ved solindstråling omdanner produktets indbyggede solpanel lyset til elektrisk energi og lagrer denne i et genopladeligt batteri. Tænd produktet med TÆND-/SLUK-kontakten [8]. Produktet tændes automatisk ved begyndende mørke. Den indbyggede LED [4] er en langlivet og energibesparende lyskilde. Brændetiden afhænger af solindstrålingen, lysets indfaldsvinkel på solpanelet og temperaturen (på grund af batterikapacitetens temperaturafhængighed). Det genopladelige batteri opnår først sin maksimale kapacitet efter flere op- og afladninger. Opladningen af et fuldstændigt tømt batteri varer om sommeren ved regelmæssig solindstråling omtrent 2 til 4 dage.

● Inden ibrugtagning

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet.

Bemærk: Fjern mærkaten fra solfangeren [2] inden den anvendes.

● Betjening

1. Fjern solpanel-indsatsen [3]. Brug i givet fald et værktøj.
2. Skub TÆND-/SLUK-kontakten [8] i position ON, så produktet automatisk tændes ved dæmring.
3. Indsæt solarpanel-indsatsen [3] igen i dekorationskabinettet [1].
4. Dit produkt er nu driftsklar.

● Opstilling af produkt

- Opstil produktet på et sted, hvor solpanelet [2] er udsat for så meget sollys som muligt, for at opnå et optimalt resultat.
- Vær opmærksom på, at solpanelet [2] ikke påvirkes af andre lyskilder, som f.eks. gård- eller gadelys, da produktet ellers ikke tændes i skumringen.
- Ved lav lysstyrke tændes produktet automatisk, ved normal lysforhold slukkes produktet igen.

● Udskiftning af akku (se afbildning B + C)

1. Fjern solpanel-indsatsen [3]. Skub TÆND-/SLUK-kontakten [8] i position OFF, for at slukke for produktet. Løsn ved hjælp af en lille stjerneskruetrækker

fastgørelsesskruerne [5] og lírk batterirumsafdækningen [6] af ved hjælp af en kærveskruetrækker.

2. Erstat det gamle batteri [9] med et nyt. Vær ved isætningen opmærksom på den korrekte polaritet. Denne vises i batterirummet [10]. Anvend kun batterier af den anbefalede type (se „Tekniske data“).
3. Luk batterirumsafdækningen [6], spænd fastgørelsesskruerne [5] fast ved hjælp af en lille stjerneskruetrækker. Skub TÆND-/SLUK-kontakten [8] i position ON, så at produktet kan tændes i mørke.

Bemærk: Vær opmærksom på, at tætningsringen [7] sidder korrekt, da IP-beskyttelsen ellers ikke kan garanteres.

● Opladning af det genopladelige batteri

Vær opmærksom på, at produktet skal være tændt for at det genopladelige batteri lader. Batteriets opladningstid ved brug af solpanelet er afhængig af solindstrålingens lysintensitet og lysets indfaldsvinkel på solpanelet [2]. Opstil solarpanelet [2] så lodret som muligt i forhold til lysindfaldsvinklen. På den måde opnås den højeste stråleintensitet.

● Vinterdrift

På grund af den ringe solindstråling kan opladningen af det genopladelige batteri om vinteren være nedsat, hvorved produktets ydeevne kan aftage. Kontroller derfor også om vinteren, om solfangeren [2] på trods af solens lave stilling, er uden skygge hele

dagen. Fjern is og sne såfremt det er nødvendigt.

● Vedligeholdelse og rengøring

LED'erne 4 er ikke udskiftelige. Produktet er, udover et påkrævet akkusift, vedligeholdelsesfrit.

- Rengør produkt regelmæssigt med en tør, fugfri klud eller en børste. Anvend en let fugtet klud eller en børste ved kraftig snavs.

● Rettelse af fejl

Bemærk: Produktet indeholder følsomme elektroniske byggede. Derfor er det muligt, at det forstyrres af radiosendeapparater i umiddelbar nærhed. Hvis De konstaterer forstyrrelser i funktionen, så skal sådanne forstyrrelseskilder fjernes fra produktets omgivelser.

Bemærk: Elektrostatisk afladning kan resultere i funktionsforstyrrelser. Fjern ved sådanne funktionsforstyrrelser kortvarigt akkuen og indsæt denne pany.

Fejl	Årsag	Løsning
Produktet tændes ikke, selvom det har været udsat for sollys hele dagen.	Kunstige lyskilder, som f.eks. gadelys forstyrrer produktet.	Opstil produktet på et sted, hvor det ikke kan forstyrres af andre lyskilder.
Produktet tændes ikke eller kun i kort tid.	Det genopladelige batteri 9 er defekt, tomt eller lysets indfaldsvinkel er ikke tilstrækkeligt.	Udskift det genopladelige batteri 9 eller opstil produktet et andet sted, hvor der er mere sollys.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/ 20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres

åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afleverer derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forelagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede findes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Ved dette produkt gælder garantiperioden også for det genopladelige batteri.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 465481_2404) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service



Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44 UK
CA

Légende des pictogrammes utilisés	Page 22
Introduction	Page 22
Utilisation conforme	Page 22
Descriptif des pièces	Page 22
Contenu de la livraison.....	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 23
Indications de sécurité	Page 23
Instructions de sécurité spécifiques au produit.....	Page 24
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page 24
Fonctionnement	Page 25
Avant la mise en service	Page 25
Utilisation	Page 25
Installation du produit	Page 25
Remplacement de la pile	Page 25
Recharger la pile.....	Page 26
Fonctionnement en hiver	Page 26
Entretien et nettoyage	Page 26
Problèmes et solutions	Page 26
Mise au rebut	Page 27
Garantie	Page 27
Faire valoir sa garantie.....	Page 28
Service après-vente	Page 28

Légende des pictogrammes utilisés

	Lire les instructions avant toute utilisation		Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans !
	Courant continu/ Tension continue		Protégé contre les projections d'eau
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation		La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	Le produit s'allume automatiquement en cas de luminosité faible et s'éteint de nouveau lorsque la lumière ambiante est normale.		Le panneau solaire doit, autant que possible, être exposé directement au soleil.
	Le marquage UKCA indique la conformité aux réglementations de la Grande-Bretagne applicables à ce produit. (Le logo de marquage UKCA est valable uniquement en Grande-Bretagne.)		

Lampe solaire décorative

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit sert uniquement de décoration en extérieur et ne convient pas à des fins d'éclairage. Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique et privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.

● Descriptif des pièces

- 1 Boîtier de décoration
- 2 Panneau solaire
- 3 Empiècement pour panneau solaire
- 4 LED
- 5 Vis de fixation
- 6 Couverture du compartiment à pile
- 7 Joint d'étanchéité

- 8 Interrupteur MARCHE/ARRÊT
- 9 Pile rechargeable
- 10 Compartiment à pile

● Contenu de la livraison

- 1 lampe solaire de décoration avec pile rechargeable
- 1 mode d'emploi

● Caractéristiques techniques

Tension de fonctionnement :	1,2 V===
Pile rechargeable :	1 x 1,2 V=== 300 mAh
	Pile rechargeable Ni-MH 2/3 AAA
LED :	1 x LED
Puissance :	max. 0,025 W
Indice de protection :	IP44 (protection contre les projections d'eau)
Durée d'éclairage (lorsque la pile rechargeable est entièrement chargée) :	env. 8 heures



Indications de sécurité

VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION ! LE MODE D'EMPLOI EST À CONSERVER SOIGNEUSEMENT ! LORSQUE VOUS REMETTEZ L'APPAREIL À D'AUTRES UTILISATEURS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LEUR TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS LIÉS À CELUI-CI.



⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENTS

POUR ENFANTS EN BAS ÂGE ET

ENFANTS ! Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage. Ce produit n'est pas un jouet.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 14 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils en comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans. Le produit est un produit de décoration et non pas un jouet. Conservez le produit hors de la portée des enfants.
- Ne pas utiliser ce produit si vous constatez le moindre dommage.
- Éteignez le produit si vous l'entrezposez dans un endroit sombre afin d'éviter que les piles se déchargent.
- La LED n'est pas remplaçable.
- Si la LED arrive en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.

● Instructions de sécurité spécifiques au produit

- Veillez à ce que le panneau solaire  soit propre ou qu'il ne soit pas recouvert de neige ou de glace en hiver. Ceci réduit la performance du panneau solaire.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.



RISQUE D'EXPLOSION !

- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.

- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

- Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● **Fonctionnement**

Le panneau solaire intégré dans ce produit transforme le rayonnement solaire en énergie électrique et l'accumule dans une pile rechargeable. Allumez le produit à l'aide de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [8]. Le produit s'allume automatiquement à la tombée de la nuit. La LED [4] intégrée est une source lumineuse ultra durable à basse consommation d'énergie. La durée d'éclairage dépend du rayonnement solaire, de l'angle d'incidence de la lumière sur le panneau solaire et de la température (en raison de la dépendance en température de la capacité de la pile rechargeable). La pile rechargeable ne délivre sa capacité maximale qu'après plusieurs cycles de charge et décharge.

La charge d'une pile complètement déchargée dure environ 2 à 4 jours en été, lorsque l'ensoleillement est régulier.

● **Avant la mise en service**

Remarque : veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.

Remarque : veuillez retirer le film du panneau solaire [2] avant toute utilisation.

● **Utilisation**

1. Retirez l'empêchement pour panneau solaire [3]. Si nécessaire, aidez-vous d'un outil.
2. Placez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [8] sur ON (MARCHE), afin que le produit s'allume automatiquement au crépuscule.

3. Remplacez l'unité de panneau solaire [3] dans le boîtier de décoration [1].
4. Votre produit est désormais prêt à l'emploi.

● **Installation du produit**

- Pour obtenir un résultat optimal, placez le produit dans un lieu où le panneau solaire [2] est exposé le plus longtemps possible aux rayons directs du soleil.
- Assurez-vous que le panneau solaire [2] n'est pas influencé par une autre source de lumière, par ex. un éclairage de cour ou de rue, car le produit ne s'allumera sinon pas au crépuscule.
- En cas de faible niveau de luminosité, le produit s'allume automatiquement, tandis que le produit s'éteint à nouveau lors d'un niveau ambiant de luminosité normale.

● **Remplacement de la pile (voir ill. B + C)**

1. Retirez l'empêchement pour panneau solaire [3]. Placez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [8] sur OFF pour éteindre le produit. Desserrez les vis de fixation [5] à l'aide d'un petit tournevis cruciforme et soulevez le couvercle du compartiment à pile [6] au moyen d'un tournevis plat.
2. Remplacez la pile rechargeable [9] usagée par une pile neuve. Veillez à respecter la polarité lors de la mise en place des piles. La polarité est indiquée dans le compartiment à pile [10]. Utilisez uniquement des piles rechargeables correspondant au type spécifié (voir « Caractéristiques techniques »).

3. Fermez le couvercle du compartiment à pile [6] et serrez les vis de fixation [5] au moyen d'un petit tournevis cruciforme. Placez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [8] sur ON afin que le produit puisse se mettre en marche dans l'obscurité.

Remarque : veillez à ce que la bague d'étanchéité [7] soit correctement positionnée afin que la protection IP puisse être assurée.

● Recharger la pile

Tenez compte du fait que le produit doit être allumé lorsque la pile rechargeable charge. La durée de charge de la pile rechargeable lors de l'utilisation du panneau solaire dépend de l'intensité lumineuse du rayonnement solaire, et de l'angle d'incidence de la lumière sur le panneau solaire [2]. Placez le panneau solaire [2] si possible perpendiculairement à la direction d'incidence de la lumière. Vous obtiendrez ainsi une intensité de rayonnement maximale.

● Fonctionnement en hiver

En raison de l'ensoleillement faible en hiver, la charge de la batterie peut diminuer et ainsi réduire la performance du produit. Vérifiez

donc également en hiver que, malgré la position basse du soleil, le panneau solaire [2] ne soit pas à l'ombre tout au long de la journée. Retirez au besoin la neige ou la glace.

● Entretien et nettoyage

Les LED [4] ne peuvent être remplacées. Hormis le remplacement de la pile en cas de besoin, le produit ne nécessite pas d'entretien.

- Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon sec et non pelucheux ou avec une brosse. En cas de salissures plus tenaces, utilisez un chiffon ou une brosse légèrement humidifiés.

● Problèmes et solutions

Remarque : Le produit contient des composants électroniques fragiles. Il peut donc être perturbé par la proximité d'appareils émettant des ondes radios. Si vous remarquez des défaillances lors du fonctionnement du produit, éloignez les sources d'interférences se trouvant à proximité du produit.

Remarque : Les décharges électrostatiques peuvent entraîner des dysfonctionnements. En cas de dérangements, enlever la pile, puis la réinsérer au bout d'un moment.

Dysfonctionnement	Cause	Solution
Le produit ne s'allume pas, alors qu'il est resté exposé au soleil toute la journée.	Des sources de lumière artificielles, par ex. des lampadaires, perturbent le produit.	Placez le produit à un endroit où il ne risque pas d'être gêné par d'autres sources de lumière.

Dysfonctionnement	Cause	Solution
Le produit ne s'allume pas ou s'éteint peu après.	La pile rechargeable [9] est défectueuse, vide ou le rayonnement solaire n'est pas suffisant.	Remplacez la pile rechargeable [9] ou placez le produit à un endroit où il reçoit une meilleure exposition aux rayons solaires.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit

doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement due à une mise au rebut erronée des piles !

Les piles ne doivent pas être mises au rebut dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles usagées dans les conteneurs de recyclage de la commune.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un

end-roit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériau et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont soumises à une usure normale et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La durée de garantie de ce produit vaut également pour la batterie.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 465481_2404) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP 44 UK
CA

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 30
Inleiding	Pagina 30
Correct gebruik	Pagina 30
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 30
Omvang van de levering	Pagina 31
Technische gegevens	Pagina 31
Veiligheidsinstructies	Pagina 31
Productspecifieke veiligheidsinstructies	Pagina 31
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's	Pagina 32
Werking	Pagina 32
Voor de ingebruikname	Pagina 33
Bediening	Pagina 33
Product plaatsen	Pagina 33
Batterij vervangen	Pagina 33
Batterij opladen	Pagina 33
Gebruik in de winter	Pagina 34
Onderhoud en reiniging	Pagina 34
Storingen verhelpen	Pagina 34
Afvoer	Pagina 34
Garantie	Pagina 35
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 36
Service	Pagina 36

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees de aanwijzingen voor het gebruik		Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar!
	Gelijkstroom/-spanning		Spatwaterdicht
	Veiligheidsinstructies Instructies		De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	Het product wordt bij weinig licht automatisch ingeschakeld en bij normale lichtomstandigheden weer uitgeschakeld.		Het zonnepaneel heeft zoveel mogelijk direct zonlicht nodig.
	De UKCA-markering duidt op conformiteit met relevante GB-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product. (Het logo van de UKCA-markering is uitsluitend geldig in Groot-Brittannië.)		

Decoratieve solarlamp

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik

Het product is alleen bedoeld als decoratie voor buiten en is niet geschikt als verlichtingsmiddel. Dit product is uitsluitend bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Het product is niet geschikt voor commercieel gebruik of voor gebruik op andere gebieden.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Decoratieve behuizing
- 2 Zonnepaneel
- 3 Zonnepaneel-inzet
- 4 Led
- 5 Bevestigingsschroef
- 6 Batterijvak-deksel

- 7 Afdichtring
- 8 AAN-/UIT-schakelaar
- 9 Oplaadbare batterij
- 10 Batterijvak

● Omvang van de levering

- 1 decoratieve lamp met zonnepaneel en batterij
- 1 gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

Bedrijfsspanning:	1,2 V===
Batterij:	1 x 1,2 V=== 300 mAh 2/3 AAA Ni-MH-batterij
Led:	1 x led
Vermogen:	max. 0,025 W
Beschermingstype:	IP44 (spatwaterdicht)
Verlichtingsduur (bij volledig opgeladen batterij):	ca. 8 uur



Veiligheidsinstructies

VOOR GEBRUIK ALSTUBLIEFT DE GEBRUIKSAANWIJZING LEZEN! GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG BEWAREN! OVERHANDIG ALLE DOCUMENTEN BIJ DOORGIFTE VAN HET PRODUCT AAN DERDEN.

-  **WAARSCHUWING!**
**LEVENSGEVAAR EN KANS
OP ONGEVALLen BIJ
KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat

kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Dit product is géén speelgoed.

- Dit product kan door kinderen vanaf 14 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar. Het product is een decoratie-artikel en geen speelgoed. Het product moet buiten het bereik van kinderen worden geplaatst.
- Gebruik het product niet als u beschadigingen heeft geconstateerd.
- Schakel het product uit als u het in een donkere omgeving bewaart, om een ontlading van de batterij te voorkomen.
- De led is niet vervangbaar.
- Mocht de led aan het einde van de levensduur uitvallen, dan dient het gehele product te worden vervangen.

● Productspecifieke veiligheidsinstructies

- Let erop dat het zonnepaneel 2 niet verontreinigd of in de winter door sneeuw

en ijs bedekt is. Dit vermindert de prestaties van het zonnepaneel.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact

chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

● Werking

Het ingebouwde zonnepaneel van het product zet het zonlicht overdag om in elektrische energie en slaat deze op in een batterij. Schakel het product met de AAN-/UIT-schakelaar [8] in. Als het donker wordt, schakelt het product zichzelf automatisch in. De ingebouwde led [4] heeft een zeer lange levensduur en is energiebesparend. De verlichtingsduur is afhankelijk van de hoeveelheid zonlicht, de invalshoek van het licht op het zonnepaneel en de temperatuur (de capaciteit van de batterij is afhankelijk van de temperatuur). De

batterij bereikt pas na meerdere laad- en ontlaadcycli zijn maximale capaciteit. Het opladen van een volledig lege batterij duurt in de zomer en bij voldoende zonlicht ongeveer 2 tot 4 dagen.

● Voor de ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Opmerking: verwijder voor de ingebruikname de sticker van het zonnepaneel [2].

● Bediening

1. Haal de zonnepaneel-inzet [3] eruit. Gebruik hierbij -indien nodig- gereedschap.
2. Schuif de AAN-/UIT-schakelaar [8] op ON zodat het product bij schemering automatisch aan gaat.
3. Plaats de zonnepaneel-inzet [3] weer in de decoratieve behuizing [1].
4. Uw product is nu gereed voor gebruik.

● Product plaatsen

- Voor een optimaal resultaat plaatst u het product op een plek waar het zonnepaneel [2] zo lang mogelijk aan direct zonlicht wordt blootgesteld.
- Zorg ervoor dat het zonnepaneel [2] niet door een andere lichtbron, bijv. tuin- of straatverlichting, beïnvloed wordt, aangezien het product anders tijdens de schemering niet wordt ingeschakeld.

- Bij weinig licht gaat het product automatisch aan, bij normaal omgevingslicht schakelt het product zichzelf weer uit.

● Batterij vervangen (zie afb. B + C)

1. Haal de zonnepaneel-inzet [3] eruit. Schuif de AAN-/UIT-schakelaar [8] op OFF om het product uit te schakelen. Draai met behulp van een kleine kruiskopschroevendraaier de bevestigingsschroeven [5] los en til het deksel van het batterijvak [6] op met behulp van een gewone schroevendraaier.
2. Vervang de oude batterij [9] door een nieuwe. Let tijdens het plaatsen op de juiste polariteit. Deze wordt in het batterijvak [10] aangegeven. Gebruik alleen oplaadbare batterijen van het aanbevolen type (zie „Technische gegevens“).
3. Sluit het batterijvak-deksel [6], draai de bevestigingsschroeven [5] met behulp van een kleine kruiskopschroevendraaier vast. Schuif de AAN-/UIT-schakelaar [8] op ON zodat het product als het donker is vanzelf aan gaat.

Opmerking: let op de juiste positie van de afdichting [7] omdat anders de IP-bescherming niet gewaarborgd kan worden.

● Batterij opladen

Let erop dat het product ingeschakeld moet zijn als de batterij oplaadt. De laadduur van de batterij bij gebruik van de zonnepaneel is afhankelijk van de lichtintensiteit van de

zonnestrallen en de invalshoek van het licht op het zonnepaneel [2]. Zet het zonnepaneel [2] zo haaks mogelijk op de invalshoek van het licht. Zo krijgt het zonnepaneel het meeste licht.

- Reinig het product regelmatig met een droge, pluisvrije doek of een borstel. Gebruik bij sterke verontreinigingen een iets vochtig gemaakte doek of een borstel.

● Gebruik in de winter

Vanwege het weinige zonlicht kan het opladen van de batterij in de winter minder worden, waardoor ook de prestaties van het product afnemen. Controleer daarom ook in de winter of het zonnepaneel [2] ondanks het weinige zonlicht de hele dag door uit de schaduw blijft. Verwijder indien nodig ijs of sneeuw.

● Onderhoud en reiniging

De LED's [4] kunnen niet worden vervangen. Het product is, afgezien van het vervangen van de batterij, onderhoudsvrij.

● Storingen verhelpen

Opmerking: het product bevat gevoelige elektronische componenten. Daarom kan het product worden gestoord door draadloze radiografische apparaten in de buurt. Bij eventuele functionele storingen moeten mogelijke storingsbronnen uit de omgeving van het product worden verwijderd.

Opmerking: elektrostatische ontladingen kunnen leiden tot functiestoringen. Verwijder in geval van dergelijke functiestoringen even de batterij en plaats deze opnieuw.

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het product gaat niet aan, terwijl het product de hele dag aan de zon was blootgesteld.	Kunstmatige lichtbronnen, zoals bijv. straatlantaarns, storen het product.	Plaats het product op een plek, waar het niet kan worden gestoord door andere lichtbronnen.
Het product gaat niet of slechts kort aan.	De oplaadbare batterij [9] is kapot, leeg of er was niet voldoende zonlicht.	Vervang de oplaadbare batterij [9] of plaats het product op een plek waar het meer zonlicht krijgt.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende

betekenis: 1-7: kunststoffen/
20-22: papier en vezelplaten/
80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering

zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantiEVERLENING niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie is noch van toepassing op productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en dus als slijtagedelen gelden (bijv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch op schade aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars of onderdelen van glas.

Bij dit product geldt de garantietermijn ook voor de accu/batterij.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 465481_2404) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@idl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@idl.be

**CE IP44 UK
CA**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 38
Einleitung	Seite 38
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 38
Teilebeschreibung	Seite 38
Lieferumfang	Seite 39
Technische Daten	Seite 39
Sicherheitshinweise	Seite 39
Produktspezifische Sicherheitshinweise	Seite 39
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite 40
Funktionsweise	Seite 40
Vor der Inbetriebnahme	Seite 41
Bedienung	Seite 41
Produkt aufstellen	Seite 41
Akku austauschen	Seite 41
Akku aufladen	Seite 42
Winterbetrieb	Seite 42
Wartung und Reinigung	Seite 42
Fehler beheben	Seite 42
Entsorgung	Seite 43
Garantie	Seite 43
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 44
Service	Seite 44

Legende der verwendeten Piktogramme

	Anweisungen vor Gebrauch lesen		Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren!
	Gleichstrom/-spannung		Spritzwassergeschützt
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Das Produkt schaltet sich bei niedriger Helligkeit automatisch ein und bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet es sich wieder aus.		Das Solarpanel benötigt möglichst direkte Sonneneinstrahlung.
	Das UKCA-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien. (Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.)		

Deko-Solarleuchte

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient nur zur Dekoration im Außenbereich und ist für Beleuchtungszwecke ungeeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 Dekorationsgehäuse
- 2 Solarpanel
- 3 Solarpanel-Einsatz
- 4 LED
- 5 Befestigungsschraube

- 6 Akkufachabdeckung
- 7 Dichtungsring
- 8 EIN-/AUS-Schalter
- 9 Akku
- 10 Akkufach

● Lieferumfang

- 1 Deko-Solarleuchte mit Akku
- 1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

- Betriebsspannung: 1,2 V===
- Akku: 1 x 1,2 V=== 300 mAh
2/3 AAA Ni-MH-Akku
- LED: 1 x LED
- Leistung: max. 0,025 W
- Schutzart: IP44
(spritzwassergeschützt)
- Leuchtdauer
(bei vollem Akku): ca. 8 Stunden



Sicherheitshinweise

**VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGS-
ANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEI-
TUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!
HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI
WEITERGABE DES PRODUKTES AN DRITTE
EBENFALLS MIT AUS.**

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS-
UND UNFALLGEFAHREN
FÜR KLEINKINDER UND
KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals
unbeaufsichtigt mit dem Verpackungs-

material. Es besteht Erstickungsgefahr
durch Verpackungsmaterial. Kinder un-
terschätzen häufig die Gefahren. Halten
Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial
fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab
14 Jahren und darüber sowie von Personen
mit verringerten physischen, sensorischen
oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel
an Erfahrung und Wissen benutzt werden,
wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich
des sicheren Gebrauchs des Produkts
unterwiesen wurden und die daraus re-
sultierenden Gefahren verstehen. Kinder
dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
Reinigung und Benutzerwartung dürfen
nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung
durchgeführt werden.
- Das Produkt ist nicht für Kinder unter
14 Jahren geeignet. Das Produkt ist ein
Dekoartikel und kein Spielzeug. Das Pro-
dukt muss außerhalb der Reichweite von
Kindern aufgestellt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn
Sie irgendwelche Beschädigungen fest-
stellen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie
es in dunkler Umgebung lagern, um eine
Entladung des Akkus zu vermeiden.
- Die LED ist nicht austauschbar.
- Sollte die LED am Ende ihrer Lebensdauer
ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt
werden.

● Produktspezifische Sicherheitshinweise

- Achten Sie darauf, dass das Solarpanel 2
nicht verschmutzt oder im Winter durch

Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit des Solarpanels.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus

können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Funktionsweise

Das eingebaute Solarpanel des Produktes wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese in einem Akku. Schalten Sie das Produkt mit dem EIN-/AUS-Schalter 8 ein. Das Produkt schaltet sich bei beginnender Dunkelheit automatisch ein. Die eingebaute LED 4 ist ein sehr

langlebiges und energiesparendes Leuchtmittel. Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallswinkel des Lichts auf das Solarpanel und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität) abhängig. Der Akku erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität. Das Aufladen eines vollständig entleerten Akkus dauert im Sommer bei regelmäßiger Sonneneinstrahlung etwa 2 bis 4 Tage.

● Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Entfernen Sie vor der Verwendung den Sticker vom Solarpanel [2].

● Bedienung

1. Nehmen Sie den Solarpanel-Einsatz [3] heraus. Nehmen Sie – falls nötig – ein Werkzeug zur Hilfe.
2. Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter [8] auf ON, damit sich das Produkt bei Dämmerung automatisch einschaltet.
3. Setzen Sie den Solarpanel-Einsatz [3] wieder in das Dekorationsgehäuse [1] ein.
4. Ihr Produkt ist nun einsatzbereit.

● Produkt aufstellen

- Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, stellen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem das Solarpanel [2] möglichst lange direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

- Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel [2] nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird, da sich das Produkt sonst in der Dämmerung nicht einschaltet.
- Bei niedriger Helligkeit schaltet sich das Produkt automatisch ein, bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet sich das Produkt wieder aus.

● Akku austauschen (siehe Abb. B + C)

1. Nehmen Sie den Solarpanel-Einsatz [3] heraus. Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter [8] auf OFF, um das Produkt auszuschalten. Lösen Sie mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers die Befestigungsschrauben [5] und hebeln Sie die Akkufachabdeckung [6] mittels eines Schlitzschraubendrehers auf.
2. Ersetzen Sie den alten Akku [9] durch einen neuen. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität. Diese wird im Akkufach [10] angezeigt. Verwenden Sie nur Akkus des empfohlenen Typs (siehe „Technische Daten“).
3. Schließen Sie die Akkufachabdeckung [6], ziehen Sie die Befestigungsschrauben [5] mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers an. Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter [8] auf ON, damit das Produkt sich bei Dunkelheit einschalten kann.

Hinweis: Achten Sie auf den korrekten Sitz des Dichtungsrings [7], da sonst der IP-Schutz nicht gewährleistet ist.

● Akku aufladen

Achten Sie darauf, dass das Produkt eingeschaltet sein muss, wenn der Akku lädt. Die Ladedauer des Akkus bei Nutzung des Solarpanels ist abhängig von der Lichtintensität der Sonneneinstrahlung und dem Einfallswinkel des Lichts auf das Solarpanel [2]. Stellen Sie das Solarpanel [2] möglichst senkrecht zum Lichteinfallswinkel auf. So erhalten Sie die höchste Strahlungsintensität.

● Winterbetrieb

Aufgrund der niedrigen Sonneneinstrahlung kann sich im Winter die Aufladung des Akkus verringern und so die Leistungsfähigkeit des Produkts nachlassen. Überprüfen Sie daher auch im Winter, ob das Solarpanel [2] trotz des niedrigeren Sonnenstandes ganztägig unbeschattet ist. Beseitigen Sie, falls nötig, Eis oder Schnee.

● Wartung und Reinigung

Die LED [4] ist nicht austauschbar. Das Produkt ist bis auf einen erforderlichen Wechsel des Akkus wartungsfrei.

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder einer Bürste. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch oder eine Bürste.

● Fehler beheben

Hinweis: Das Produkt enthält empfindliche, elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Produktes.

Hinweis: Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig den Akku und setzen Sie diesen erneut ein.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Produkt schaltet sich nicht ein, obwohl es den ganzen Tag von der Sonne angestrahlt wurde.	Künstliche Lichtquellen, wie z. B. Straßenlichter, stören das Produkt.	Stellen Sie das Produkt an eine Stelle, an der es nicht von anderen Lichtquellen gestört werden kann.
Das Produkt schaltet sich nicht oder nur kurz ein.	Der Akku [9] ist kaputt, leer oder die Sonneneinstrahlung hat nicht ausgereicht.	Tauschen Sie den Akku [9] aus oder stellen Sie das Produkt an eine Stelle, an der es mehr Sonneneinstrahlung erhält.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgesdienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgesdient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterie/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftig

Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (IAN 465481_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP 44 UK
CA

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG10600A/HG10600B/
HG10600C/HG10600D
Version: 10/2024

Last Information Update · Tilstand af information
Version des informations · Stand van de
informatie · Stand der Informationen: 07/2024
Ident.-No.: HG10600A/B/C/D072024-6



IAN 465481_2404